### Si j'avais su, collectif Aberash,

à partir de 12 ans, du cycle 4 au lycée.

Vendredi 6 juin à 13h30 à la Cité des Arts, durée: 1h10









### Sommaire.

Ce document ressource n'a pas pour vocation d'être exhaustif et ne vient que présenter et donner quelques pistes de travail très succinctes avant et après le spectacle.

Présentation	p3
Généalogie du projet	p4
L'équipe de « Si j'avais su »	p5
La forme artistique du spectacle	p6
Le collectif Aberash	p7
Quelques idées avant d'aller voir le spectacle	p10
Activités autour d'un extrait de « si j'avais su »	p11
Le monologue	p12
Quelques idées d'activités après le spectacle	p13
Prolongements	p15
Annexes	p16
Sources	p21

### Présentation

Qu'est-ce qui te fait toi?

Si j'avais su naît d'une récolte de témoignages autour des regrets, de la mémoire et du deuil auprès de collégiens et de gramounes réunionnais.

Un personnage tente de remonter le fil de ce qui le constitue. À travers ses peines, ses doutes et ses souvenirs, il nous entraîne à suivre le fil de sa pensée et nous invite à nous poser cette question: « qu'est-ce qui me fait moi ? »

Entre quête personnelle et récit testamentaire heureux, *Si j'avais su* est une parole qui jaillit pour rendre hommage, une dernière fois, à ce qui fait notre héritage : nos morts, nos mortes. Les personnes comme les lieux.

# Généalogie du projet « si j'avais su... »

Si j'avais su (création 2025) est issue d'un travail d'ampleur mené à l'échelle de l'île, autour des thématiques du deuil, de l'héritage et de la mémoire.

La question centrale posée : « Si j'avais su que c'était la dernière fois, qu'est-ce que j'aurais dit ? Qu'est-ce que j'aurais fait ? » a été adressée à des personnes de toutes générations — collégiens, lycéens, "gramouns" — à Saint-Leu, Saint-André, ou encore au sein du lycée Mémona Hinterman-Afféjee.

Cette démarche a été portée par **Pierre-Armand Malet (PAM)**, porteur artistique du projet, et **Maëva Meunier**, autrice venue de Toulouse. Ensemble, ils ont sillonné l'île pendant un an pour mener cette vaste récolte de témoignages, qui constitue la base de l'écriture dramaturgique de « *Si j'avais su* ».

Une étape importante d'écriture a suivi cette recherche.

Le texte a été finalisé et présenté au Festival d'Avignon, l'année dernière en 2024.

Depuis avril 2025, la création du spectacle a commencé.

La sortie du spectacle est prévue le 6 juin à la Cité des Arts.

# L'équipe de « Si j'avais su »

Texte inspiré d'une récolte de parole : Maëva Meunier

Jeu: Pierre-Armand Malet

Mise en scène : Tahaa Lopez

Création et régie vidéo : Julien Favier

Création lumière, scénographie, régie lumière et son : Valérie Foury

Création sonore : **Thierry Desseaux** 

Production: Collectif Aberash

Coproductions : La Cité des Arts, le Centre Dramatique National de l'Océan Indien, le Séchoir - scène conventionnée de St-Leu, le Théâtre sous les Arbres, le Théâtre Vladimir Canter

Soutiens : la DAC de la Réunion, la Région Réunion













# La forme artistique du spectacle

Si j'avais su" prend la forme d'un seul en scène, un monologue incarné par un seul comédien. Mais derrière cette apparente simplicité se cache une ambition forte : créer un univers riche, sensible et immersif, avec une seule présence sur scène.

Pour répondre à ce défi, un travail approfondi a été mené autour du son, de la vidéo et de la projection. L'objectif : rendre les souvenirs tangibles, leur donner une matière visible et sensible.

Il ne s'agit pas seulement de faire entendre ou évoquer la mémoire, mais de la montrer, de la faire ressentir, n'est la toucher. Ce presque de pas une simple projection sur un mur. C'est une immersion complète! Des images projetées dans toute la salle, enveloppant les spectateurs : une plongée visuelle et émotionnelle dans la mémoire du personnage. Le rendu est proche de la 3D, sans toutefois recourir à une technologie 3D : c'est une expérience sensorielle, intime et poétique, où le souvenir devient espace, matière, présence.

### Le collectif Aberash

- **Aberash** est un collectif artistique basé à La Réunion, fondé à l'initiative de l'artiste Marcélino Méduse. À l'origine centré sur les textes et créations de ce dernier, la structure a évolué en 2020 pour devenir un véritable collectif, ouvert à la pluralité des voix et des imaginaires. Aujourd'hui, chaque membre peut porter un projet artistique qui sera accompagné, soutenu et enrichi par l'ensemble de l'équipe.
- Le collectif développe une méthodologie de création centrée sur la **récolte de paroles**, partant du principe que les récits intimes, les mémoires collectives et les expériences vécues peuvent devenir matière artistique. Les thématiques abordées le deuil, l'amour, les cauchemars, l'héritage, la mémoire sont toujours pensées en lien avec les réalités du territoire réunionnais, et avec une forte attention portée à la diversité des générations et des voix.
- Le collectif Aberash se définit comme féministe, kwir[1], et décolonial. Il vise dans sa présence artistique, à déconstruire tous les systèmes d'oppressions et reconstruire des espaces safe, inclusifs, bienveillants. L'engagement auprès des publics et des territoires est intrinsèque au processus de création du collectif.

<sup>1.</sup> personne dont l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle et/ou de genre ne correspond pas aux modèles dominants (hétérosexualité, cisgenre, etc...)

### Parmi les projets phares :

- ➤ *Fénwar*, un spectacle de théâtre d'ombres et de marionnettes inspiré d'une récolte sur les rêves et les cauchemars auprès des adolescent.e.s réunionnais.e.s de 15 à 18 ans. Ce projet est porté par Tahaa Lopez et Mathilde Bigan.
- > Santyé Sonz ou comment s'aimer sans routes, projet de territoire avec et pour Mafate, basé sur une récolte de paroles sur les histoires et vécus amoureux des mafatais, mafataises.
- *Si j'avais su*, création 2025

Le collectif est aujourd'hui constitué de cinq membres principaux :

**PAM** (Pierre-Armand Malet) – porteur artistique de projet, créateur et régisseur lumière, comédien

Tahaa Lopez – porteuse artistique de projet, comédienne, marionnettiste, metteuse en scène

Lola Bonnecarrère – porteuse artistique de projet, comédienne

**Mathilde Ndir** – en charge de l'administration

Mathilde Bigan – chargée de production, porteuse artistique de projet

**Aberash** est un espace de création, de transmission et d'expérimentation, qui croit à la force du collectif pour faire émerger des récits puissants, sensibles et profondément ancrés dans leur territoire

## Quelques idées avant d'aller voir le spectacle

#### ∠ Activité 1 : Ateliers d'écriture

### ➤ Si j'avais su....

**Objectif :** Inviter les élèves à réfléchir à la question « s'ils avaient su que c'était la dernière fois, qu'auraient-ils dit ? Qu'auraient-ils fait ? »

**Consigne:** « Si j'avais su... » : rédiger un court texte à partir de cette amorce, pour explorer regrets, choix, non-dits ou tournants de leur vie.

#### > Je me souviens...

**Objectif**: Inviter les élèves à écrire un souvenir heureux ou malheureux en 10 à 20 lignes.

**Consigne:** Utilise **au moins 3 figures de style** : (métaphores, comparaisons, anaphores, personnifications, hyperboles, etc.)

Fais ressentir l'émotion à travers les mots.

Pense aux sens (vue, toucher, odeur, bruit...), aux images, et aux émotions.

# Quelques idées avant d'aller voir le spectacle

### \* Activité 2 : Récolte de témoignages:

Objectif : Échanger avec des personnes âgées sur la mémoire, le deuil, les choix de vie.

Activité: Organiser une rencontre avec des gramounes (ou les grands-parents des élèves) pour qu'ils racontent une anecdote, un regret ou un souvenir important. Si pas de rencontres, cela peut juste être les élèves qui interrogent leurs familles et qui retranscrivent les témoignages.

Suite possible : Les élèves retranscrivent ou mettent en scène ces récits.

But pédagogique : Sensibilisation à la transmission orale et au patrimoine immatériel.

**Prolongement possible**: interroger les élèves sur les supports qu'on pourrait utiliser pour récolter et transmettre ces témoignages. ( le téléphone portable, la photo, le dessin, un film, collage de souvenirs...)

### **❖**Activité 3: « Les Coulisses d'un Spectacle »

**Objectif:** Faire découvrir aux participants les différents métiers qui interviennent dans la création d'un spectacle vivant, depuis l'écriture jusqu'à la diffusion, en passant par la technique et la production. *Annexe 3*.

### Activités autour de l'extrait du texte « si j'avais su»,

Annexe2

### \* Activité 4: Lecture expressive et mise en voix

**Objectif :** Entrer dans l'émotion du texte par la voix et le rythme. **Consigne :** Chaque élève choisit et lit un extrait de 5 à 10 lignes du monologue à haute voix. Travail en petits groupes ou devant la classe.

Variante : Lecture à plusieurs voix (lecture chorale). Choisir des mots/phrases qui reviennent (« 6h50, les morts, les mortes, mamé...) pour créer une ambiance sonore.

### **❖** Activité 5: Analyse du texte

**Objectif**: Approfondir la compréhension littéraire et symbolique. **Pistes de travail**: Pourquoi l'auteur parle-t-il de *pluie* pour évoquer les morts ? Quelle est la fonction du rêve dans ce monologue ? Quel est le rôle de la répétition et des images sensorielles ? (quelques éléments de réponses en annexe 2)

### Le monologue

### **❖**Activité 6: le monologue.

Partir de l'extrait de « Si j'avais su... » (annexe 1) ou/et lire, écouter des extraits de monologues célèbres:

- Phèdre de Racine, Dom Juan, Le Cid, En attendant Godot
- Textes contemporains: juste la fin du monde (Lagarce), les monologues du Vagin...

<u>Interrogation</u>: qu'est-ce qu'un monologue? À qui parle le personnage? Pourquoi? ( Quelques éléments de réponses: un personnage qui se parle à lui-même// Double énonciation: monologue destiné en réalité au spectateur. Le personnage se confiet-il? Essaie-t-il de convaincre? De se souvenir?)

On peut aussi partir d'une présentation succincte du monologue théâtral » <u>Vidéos</u> <u>Bing</u> et d'interroger les élèves sur le monologue de « si j'avais su ».

## Quelques idées d'activités après le spectacle

- \*Activité 1: Rappel du Spectacle: Titre ; Auteur /dramaturge; Compagnie/collectif ; Date de la représentation ; Lieu ; Ce que j'ai compris.
- **Activité 2: Première impression (écrit individuel)**

Consigne: En quelques lignes, décris ce que tu as ressenti à la fin du spectacle.

- -As-tu aimé ? Pourquoi ?
- Une scène t'a-t-elle particulièrement marqué(e) ?
- As-tu ressenti des émotions spécifiques (colère, tristesse, surprise, joie...)?

#### **Activité 3: Expression artistique.**

- Crée une affiche du spectacle en y ajoutant ton interprétation personnelle.
- Tu peux aussi représenter un moment clé de la pièce en dessin, collage, BD...

#### \* Activité 4: Créer une chronique radio poétique.

Enregistrer une mini-émission comme « Freedom à 6h50 », mais fictive et poétique : musique douce, annonces de souvenirs, évocations de morts aimés.

Activité 5: Créer des fiches métiers à partir de la page 5 du document ressources:

#### **Métier:**

Nom de la personne:

#### Sa mission:

(voir les éléments de réponses en annexe 5)

## Prolongements...

- Activité 1: Proposer aux élèves de choisir un bout du monologue de « si j'avais su... » et de la rejouer.
- Activité 2: Créer des capsules temporelles dans laquelle on glisserait un texte écrit à partir de « si j'avais su... », on l'enterrerait pour le déterrer plus tard ou que d'autres élèves de l'établissement puissent déterrer trois quatre ans plus tard.
- **Activité 3:** Ecrire des monologues:
- Un personnage seul face à une décision importante,
- un monologue intérieur: ce que le personnage ne dit jamais.

Les sixièmes pourraient écrire des petits monologues inspirés de contes (point de vue du loup par exemple),

Le cycle 4 pourrait écrire des monologues d'adolescents inspirés de romans étudiés en classe,

Les lycéens après avoir étudié des monologues classiques, écriraient leurs propres monologues qu'ils mettraient en scène.

Activité 4: selon les possibilités, réfléchir à un atelier avec les artistes sur les différents moyens de recueillir la parole (téléphone, papier, film...) et apprendre comment transformer cette récolte de paroles en matière artistique.

### Annexe 1: extrait de si j'avais su...

SI J'AVAIS SU version coupée

Ce matin, je me suis réveillé comme tous les jours

J'avais ce poids sur la poitrine

Comme tous les jours

Mais un peu différent

J'ai fait un rêve

J'étais à une veillée

Celle d'un gramoun qui ne vivait pas loin de chez Mamé

Mamé est morte il y a un an

```
Dans ce rêve Mamé
```

Je suis dans cette petite église dans l'est où les murs semblent recouverts d'un glaçage au sucre

C'est un jour gris, il pleut, bien sûr, à croire que la pluie donne rendez-vous aux morts à chaque fois

Je me demande si l'eau qui tombent entraine les morts, les mortes avec elle

Et comme un système d'irrigation bien pensé Les morts, les mortes nous pleuvent dessus

Ce qu'il en reste du moins

Et tout se sédimente

Je suis devant cette église dans l'est donc, et le corbillard contraste avec le rose pastel

Et dans le fond, une voix

Comme une ritournelle

Une voix

Qu'est ce qui te fais toi?

Je rentre

Je m'assoie

Je regarde

J'écoute

On parle du mort

On dresse la liste des décès, du sien et de ceux des autres, ceux-là même aussi qu'il ne faut pas oublier

Je me revois dans le car sur le chemin de l'école

6h50 sur Freedom

Nom Prénom Heure de décès lieu de cérémonie

6h50 tous les jours

Nom prénom heure de décès lieu de cérémonie

6h50 la tête contre la fenêtre, à peine réveillé

Et les morts, les mortes qui s'égrainent Et tout le monde en même temps qui l'entends J'imagine les gens qui apprennent le départ de quelqu'un qu'iels aiment comme ça

J'ai toujours adoré la radio

- Je trouve que c'est ce qui relie le plus
- Comme média je veux dire

Par une voix qui sort du poste

- Dans les pires moments de ma vie, j'allume la radio
- J'ai toujours adoré la radio
- Ça me rappelle qu'en ce moment précis, des milliers de personnes comme moi font de même
- Je me sens ave
- c Alors quand j'entends les avis des décès sur Freedom
- Je fais silence et je prie, dans ma tête J'essaie d'être avec
- Comme ça je me sens moins seul
- Avec Les morts, les mortes et les vivantes qui restent 6h50 dans le car et celleux qui partent, qui viennent de partir
- Tout ça me rappelle qu'un jour, ce sera moi 6h50 mon nom, mon prénom, mon lieu de cérémonie
- Dans le rêve, je me lève de mon banc
- Le cercueil est ouvert
- Je me lève pour voir le mort
- Voir les morts les mortes on ne le laisse pas faire aux enfants
- On cache les yeux, on veut pas voir

Je me souviens la main de mamé, comme ça, devant mes yeux

Comme quand papé

Ne pas voir

Difficile quand les gens vivent de les regarder vraiment parfois

J'aurai aimé pouvoir regarder celleux que j'aime plus longtemps, graver l'image dans ma rétine Si j'avais su les choses dont les contours allaient se perdre J'aurai fixé dans mes yeux les images Les mains de mamé Le rire de mamé Sweety qui court vers moi quand je rentre de l'école Le banc sur le bord du chemin Les hirondelles qui volent bas sur le sentier Le manguier dans le jardin Le ciel mauve Maman qui ouvre le portail Le sourire de mon amour et son regard Les montagnes Mamé

# Annexe 2: quelques éléments de réponses

- ✓ La pluie est ici une métaphore puissante pour parler du deuil, du souvenir et du cycle de la vie. Elle a plusieurs significations possibles : lien avec les larmes, purification et transition : Dans de nombreuses cultures, la pluie symbolise aussi le passage, le renouveau, voire le lavage de l'âme. Elle peut accompagner les morts dans leur « départ », présence diffuse des morts : l'auteur imagine que les morts « nous pleuvent dessus », qu'ils sont partout, dans l'air, dans l'eau, dans la mémoire collective. C'est une façon poétique de dire qu'ils restent présents dans notre quotidien, même invisiblement. Ambiance réunionnaise : Le contexte insulaire et tropical (évoqué par « Freedom », « gramoun », etc.) fait de la pluie une réalité familière, presque rituelle. Elle devient un élément du paysage du deuil.
- ✓ La fonction du rêve est comme le pont entre le passé et le présent, entre le réel et l'imaginaire, entre le monde des vivants et celui des morts. Ainsi est créé une atmosphère onirique où les frontières entre rêve/réalité, narration/poésie se brouillent. Le rêve rend ainsi présent l'absent.
- ✓ Les répétitions et les images sensorielles créent le rythme, l'émotion et l'universalité du texte.

Les répétitions et les images sensorielles créent le rythme, l'émotion et l'universalité du texte.

#### **Exemple:**

#### Répétitions (« 6h50 », « les morts, les mortes »...) :

- Elles peuvent créer un effet de **liturgie**, de rituel, comme une prière ou une incantation.
- <sub>o</sub> Elles peuvent traduire l'obsession, le cycle quotidien du deuil et de la mémoire.
- Elles permettent d'ancrer le texte dans une réalité collective : tout le monde entend les annonces, tout le monde partage la même heure.

#### Images sensorielles (pluie, sucre, ciel mauve, manguier...):

- Elles **ancrent le texte dans une réalité sensible** et charnelle, pleine de détails qui touchent les sens.
- Elles permettent au lecteur de **s'immerger dans l'univers du personnage** : ce sont les images d'un monde perdu qu'il tente de retenir.
- Ces images rendent le texte plus **évocateur et universel**, chacun pouvant y retrouver ses propres souvenirs.

## Annexe 3: les coulisses d'un spectacle

#### Déroulé de l'activité :

#### 1. Introduction

Présenter le spectacle comme un travail collectif, où chaque personne a un rôle précis à jouer. Afficher la liste complète des métiers impliqués dans ce projet :

**Texte inspiré d'une récolte de parole :** Maëva Meunier (auteure / dramaturge)

Jeu: Pierre-Armand Malet (comédien)

**Mise en scène :** Tahaa Lopez (metteure en scène)

**Vidéo :** Julien Favier (création et régie vidéo)

Lumière / Scénographie / Son: Valérie Foury (créatrice lumière, scénographe, régisseuse)

**Création sonore :** Thierry Desseaux (créateur sonore)

**Production:** Collectif Aberash

**Coproduction & soutiens :** Institutions et structures culturelles

#### 2. Activité: "Dans la peau de..."

Diviser le groupe en **petites équipes**. Chaque équipe incarne un métier. Ils reçoivent une fiche explicative + une mission.

#### **Exemple de missions:**

- > **Dramaturge**: Imaginer une scène basée sur une parole récoltée (ou extraite d'un texte donné).
- > Metteur.e en scène : Proposer un découpage visuel et spatial de cette scène.
- > Comédien.ne : Interpréter cette courte scène.
- > Créateur.rice vidéo : Imaginer une projection à intégrer dans la scène.
- > Créateur.rice son / lumière : Créer une ambiance sonore ou lumineuse en fonction de la scène.
- > **Producteur.rice**: Créer une affiche ou un dossier express pour « vendre » le spectacle.

#### 3. Présentation des projets

Chaque groupe présente son métier et sa proposition. On voit ensemble comment toutes ces propositions pourraient s'articuler pour créer un spectacle.

### Annexe 4: les fiches métier

Fiche-métier 1 : Auteur·rice / Dramaturge//Nom de la personne : Maëva Meunier//Mission : Écrire le texte du spectacle, souvent en s'inspirant de récolte de paroles.
<b>Fiche-métier 2 : Comédien//Nom de la personne :</b> Pierre-Armand Malet// <b>Mission :</b> Donner vie au texte en l'interprétant avec sa voix, son corps, ses émotions.
<b>Fiche-métier 3 : Metteure en scène//Nom de la personne :</b> Tahaa Lopez// <b>Mission :</b> Organiser tout le spectacle : le rythme, le jeu des acteurs, les déplacements, l'ambiance.
Fiche-métier 4 : Créateur et régisseur vidéo//Nom de la personne : Julien Favier//Mission : Créer des images vidéo (projections, animations, captations) pour enrichir la scène. Installer et gérer le matériel.
Fiche-métier 5 : Créatrice lumière / Scénographe / Régisseuse//Nom de la personne : Valérie Foury// Mission : Imaginer l'espace de jeu (décors), la lumière et le son. Installer et gérer les équipements.
Fiche-métier 6 : Créateur sonore//Nom de la personne : Thierry Desseaux//Mission : Créer une ambiance sonore (musique, bruitages, sons enregistrés).
<b>Fiche-métier 7 : Chargé de production//Structure :</b> Collectif Aberash// <b>Mission :</b> Organiser la création du spectacle, gérer le budget, trouver des lieux pour jouer, faire connaître le projet.
<b>Fiche-métier 8 : Partenaires &amp; Soutiens//Structures :</b> La Cité des Arts, CDN de l'Océan Indien, Le Séchoir, etc.// <b>Mission :</b> Financer, accueillir ou soutenir la création du spectacle.

### Sources.

- Vidéos Bing: « le monologue théâtral »
- Documents du collectif Aberash
- Entretien avec Mathilde Bigan: Merci infiniment!